

HIROSE SOLUTIONS LIMITED
CÔNG TY TNHH HIROSE SOLUTIONS

Website Terms and Conditions
Các điều khoản và điều kiện của trang web

Access to Website

Truy cập vào trang web

This Website is owned and operated by Hirose Solutions Ltd. ("Hirose", "us", "we" and "our"). Your access to and use of this Website is subject to these terms and conditions, our Business Terms and Conditions and any notices, disclaimers or other terms and conditions or other statements contained on this Website (referred to collectively as "Terms and Conditions"). By using this Website you agree to be subject to the Terms and Conditions.

Trang web này được sở hữu và điều hành bởi công ty TNHH Hirose Solutions ("Hirose", "chúng tôi", "chúng tôi" và "của chúng tôi"). Việc bạn truy cập và sử dụng trang web này phải tuân theo các điều khoản và điều kiện này, Điều khoản và Điều kiện Kinh doanh của chúng tôi và bất kỳ thông báo, tuyên bố bãi nhiệm trách nhiệm hoặc các điều khoản và điều kiện khác hoặc các tuyên bố khác có trên Trang web này (được gọi chung là "Điều khoản và Điều kiện"). Bằng cách sử dụng Trang web này, bạn đã đồng ý tuân theo các Điều khoản và Điều kiện của chúng tôi.

Investors should ensure they do not contravene local financial regulations before using this service and may only proceed once they are satisfied that by doing so will not result in such a contravention. By continuing to access the Site it will be taken as confirmation that this is not the case in your local jurisdiction. The information on this Website is specifically not directed at residents of the United States.

Các nhà đầu tư phải đảm bảo rằng họ không làm trái các quy định tài chính của địa phương trước khi sử dụng dịch vụ này và chỉ có thể tiếp tục khi họ hài lòng rằng làm như vậy sẽ không dẫn đến việc làm trái các quy định. Bằng cách tiếp tục truy cập trang web, sẽ được xem là xác nhận rằng đây không vi phạm phạm vi quyền hạn tại địa phương của bạn. Thông tin trên Trang web này đặc biệt không áp dụng cho cư dân của Hoa Kỳ.

Third party offers

Đề nghị của bên thứ ba

August 2023

Tháng 8 năm 2023

This Website may contain material produced by third parties or links to other Websites. Such material and Websites are provided by third parties and are not under Hirose's direct control and Hirose accepts no responsibility or liability in respect of any such third party material or for the operation or content of other Websites (whether or not linked to this Website). Your obtaining of products or services from these sources is at your own risk. You indemnify each member of Hirose's group of companies against all liability, loss, damage, cost and expense arising from or relating to your obtaining products or services from a third party referred to on this Website.

Trang web này có thể chứa tài liệu do các bên thứ ba tạo ra hoặc các liên kết đến các trang web khác. Những tài liệu và trang web đó được cung cấp bởi các bên thứ ba và không nằm dưới sự kiểm soát trực tiếp của Hirose và Hirose không chịu trách nhiệm hoặc nghĩa vụ đối với bất kỳ tài liệu nào của bên thứ ba hoặc đối với hoạt động hoặc nội dung của các trang web khác (dù có liên kết với Trang web này hay không). Việc bạn nhận được các sản phẩm hoặc dịch vụ từ những nguồn này là rủi ro của riêng bạn. Bạn sẽ bồi thường cho từng nhân viên của tập đoàn Hirose về mọi trách nhiệm pháp lý, tổn thất, thiệt hại, chi phí phát sinh từ hoặc liên quan đến việc bạn nhận được các sản phẩm hoặc dịch vụ từ một bên thứ ba được đề cập trên Trang web này.

Access

Truy cập

At any time, access to and use of certain parts of this Website may be restricted to registered users, to which further terms governing access may apply. When applicable, such terms shall be drawn to your attention during the registration process. Hirose may, at its sole discretion refuse to register a user or to provide access to certain parts of the Website to certain users, without providing reasons for doing so.

Vào bất kỳ lúc nào, quyền truy cập và sử dụng một số phần nhất định của Trang web này có thể bị hạn chế đối với những người dùng đã đăng ký, có thể áp dụng các điều khoản khác về quyền truy cập. Khi bạn đăng ký mở tài khoản, bạn sẽ thấy các điều khoản đó trong quá trình đăng ký. Hirose, theo quyết định riêng của mình, có thể từ chối việc đăng ký mở tài khoản hoặc cung cấp quyền truy cập vào một số phần của Trang web cho một số người dùng nhất định, mà không cần cung cấp lý do.

Hirose's liability

Trách nhiệm pháp lý của Hirose

Although Hirose updates the Website on a regular basis, it does not warrant that the information or material contained in the Website are current or accurate or that any of products or services featured on the Website

August 2023

Tháng 8 năm 2023

are available. Hirose may change the material appearing on this Website at any time with or without notice.

Mặc dù Hirose cập nhật Trang web thường xuyên, nhưng không đảm bảo rằng thông tin hoặc tài liệu đăng tải trên Trang web là chính xác hoặc mới nhất hoặc bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào có trên Trang web đều khả dụng. Hirose có thể thay đổi thông tin đăng tải trên Trang web này bất kỳ lúc nào mà có hoặc không có thông báo.

Save as stated above in respect of the products and services, this Website and all software and other material on this Website is provided to you on an "AS IS" and "AS AVAILABLE" basis without warranty as to accuracy, timeliness or completeness. To the maximum extent permitted by law, all representations and warranties, whether express, implied, statutory or otherwise, including without limitation any warranties or conditions of or related to accuracy, currency, merchantability, satisfactory quality or fitness for a particular or any purpose are hereby excluded.

Ngoại trừ trường hợp như đã nêu ở trên đối với các sản phẩm và dịch vụ, Trang web này và tất cả phần mềm và tài liệu khác trên Trang web này được cung cấp cho bạn trên cơ sở "HIỆN TẠI" và "KHẢ DỤNG", không đảm bảo về độ chính xác, kịp thời hoặc đầy đủ. Trong phạm vi tối đa pháp luật cho phép, tất cả các tuyên bố và bảo đảm, dù rõ ràng, ngụ ý, theo luật định hay cách khác, bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ bảo đảm hoặc điều kiện nào của hoặc liên quan đến độ chính xác, đơn vị tiền tệ, khả năng tiêu thụ, chất lượng thỏa đáng hoặc phù hợp với một hoặc bất kỳ mục đích cụ thể nào đều bị loại trừ.

Except in respect of our liability for fraud and injury or death of any person resulting from our negligence, Hirose shall not be liable to you, whether in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty), strict liability, or otherwise for any damage to your computer or computer system or settings, loss of data, revenue or profits, or for any indirect, special, incidental or consequential damages of any nature whatsoever which you may suffer arising out of your use, delay in using, or inability to access this Website, or in any other way connected with this Website, including without limitation from the downloading of any software from this Website. Hirose disclaims any representation or warranty that the Website or materials will meet your requirements or that the Website or any software will be uninterrupted, secure or free from errors or viruses.

Ngoại trừ trách nhiệm pháp lý của chúng tôi đối với gian lận và gây thương tích hoặc tử vong cho bất kỳ người nào do sơ suất của chúng tôi, Hirose sẽ không chịu trách nhiệm với bạn, cho dù có đề cập trong hợp đồng, về hành vi sai trái (bao gồm cả sự cấu tạo và vi phạm nghĩa vụ theo luật định), trách nhiệm pháp lý nghiêm ngặt, hoặc bất kỳ thiệt hại cho máy tính hoặc hệ thống máy tính của bạn hoặc cài đặt, mất dữ liệu, doanh thu hoặc lợi nhuận, hoặc cho bất kỳ thiệt hại gián tiếp, đặc biệt, ngẫu nhiên hoặc do hậu quả của bất

August 2023

Tháng 8 năm 2023

kỳ việc nào mà bạn có thể phải gánh chịu, phát sinh từ việc sử dụng của bạn, chậm trễ trong việc sử dụng, hoặc không thể truy cập Trang web này, hoặc theo bất kỳ cách nào khác được kết nối với Trang web này, bao gồm nhưng không giới hạn việc tải xuống bất kỳ phần mềm nào từ Trang web này. Hirose từ chối bất kỳ tuyên bố hoặc bảo đảm nào về việc Trang web hoặc các tài liệu sẽ đáp ứng yêu cầu của bạn hoặc rằng Trang web hoặc bất kỳ phần mềm nào sẽ không bị gián đoạn, an toàn hoặc không có lỗi hoặc vi rút.

Indemnity

Bồi thường

You agree to indemnify, defend and hold Hirose, its parents, affiliates, officers and employees harmless from any loss, cost, damage, claim or demand, including reasonable legal fees, made by any third party or incurred or suffered by Hirose or its parent, affiliates, officers or employees in connection with your use of the Website in breach of these Terms and Conditions or negligence.

Bạn đồng ý bồi thường, bảo vệ và duy trì cho công ty Hirose, công ty mẹ, những đối tác liên kết, cán bộ và nhân viên của công ty Hirose không bị tổn hại bởi bất kỳ tổn thất, chi phí, thiệt hại, khiếu nại hoặc yêu cầu nào, bao gồm cả phí pháp lý hợp lý, do bất kỳ bên thứ ba nào thực hiện hoặc do Hirose hoặc công ty mẹ, những đối tác liên kết, cán bộ hoặc nhân viên phải gánh chịu liên quan đến việc bạn sử dụng Trang web vi phạm các Điều khoản và Điều kiện này hoặc do sơ suất.

Privacy

Bảo mật

In addition to any obligations that you may have if you register to become a customer of Hirose, you agree to ensure that all information which you provide to Hirose is complete and accurate to the best of your knowledge and belief. You agree to notify Hirose immediately of any changes to the details you have provided to enable Hirose to keep its records up to date and accurate.

Ngoài bất kỳ nghĩa vụ nào mà bạn có thể có nếu đăng ký trở thành khách hàng của Hirose, bạn đồng ý đảm bảo rằng tất cả thông tin bạn cung cấp cho Hirose là đầy đủ và chính xác theo hiểu biết và niềm tin của bạn. Bạn đồng ý thông báo cho Hirose ngay lập tức về bất kỳ thay đổi nào đối với các thông tin chi tiết bạn đã cung cấp để giúp Hirose cập nhật hồ sơ của bạn một cách chính xác.

We shall use personal information provided by you in accordance with the provisions of our privacy policy.

Chúng tôi sẽ sử dụng thông tin cá nhân do bạn cung cấp phù hợp với các quy định của Chính sách bảo mật

August 2023
Tháng 8 năm 2023

của chúng tôi.

Amendment

Sửa đổi

Although we continue to make every effort to ensure the accuracy of the information on this Website, the information given on the Website is subject to change, often without notice. These terms and conditions can be modified at any time by us and you agree to continue to be bound by these Terms and Conditions as amended. We will give you notice of these changes by publishing our revised Terms and Conditions on this Website.

Mặc dù chúng tôi tiếp tục cố gắng để đảm bảo tính chính xác của thông tin trên Trang web này, nhưng thông tin đăng tải trên Trang web có thể thay đổi, mà thường không có thông báo. Các điều khoản và điều kiện này có thể được chúng tôi sửa đổi bất kỳ lúc nào và bạn đồng ý tiếp tục bị ràng buộc bởi các Điều khoản và Điều kiện này sau khi nó đã được sửa đổi. Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn về những thay đổi này bằng cách đăng tải các Điều khoản và Điều kiện đã sửa đổi của chúng tôi trên Trang web này.

Severability

Tính hiệu lực từng phần

If any of these terms and conditions are determined to be illegal, invalid or otherwise unenforceable by reason of the laws of any state or country in which such terms and conditions are intended to be effective, then to the extent of such illegality, invalidity or unenforceability, in relation to such state or country only, such terms or conditions shall be deleted and severed from these terms and conditions and the remaining terms and conditions shall survive in full force and effect.

Nếu bất kỳ điều khoản và điều kiện nào được xác định là bất hợp pháp, không hợp lệ hoặc không thể thi hành theo vì luật pháp của bất kỳ tiểu bang hoặc quốc gia nào mà các điều khoản và điều kiện đó được xem là có hiệu lực, thì trong phạm vi của sự bất hợp pháp, không hợp lệ hoặc không thể thực thi liên quan đến tiểu bang hoặc quốc gia đó, các điều khoản hoặc điều kiện đó sẽ bị xóa khỏi các điều khoản và điều kiện này và các điều khoản và điều kiện còn lại sẽ vẫn có hiệu lực đầy đủ.

Intellectual Property

Sở hữu trí tuệ

All trade marks, design rights, copyright and other intellectual property rights in those items and in the

August 2023
Tháng 8 năm 2023

products and services we provide will remain the exclusive property of us or our licensors.

Tất cả các nhãn hiệu, quyền thiết kế, bản quyền và các quyền sở hữu trí tuệ khác trong các sản phẩm đó và trong các sản phẩm và dịch vụ mà chúng tôi cung cấp sẽ vẫn là tài sản độc quyền của chúng tôi hoặc người cấp phép cho chúng tôi.

Except where necessary in order to view the information on this Website on your browser, or as permitted under the laws of Antigua and Barbuda or these Terms and Conditions, no item may in whole or in part be distributed, re-published, duplicated, reproduced, sold, sub-licensed or otherwise transferred or propagated. No copyright or other proprietary notices may be deleted, obscured or tampered where they have been put on those items.

Ngoại trừ trường hợp cần thiết để xem thông tin trên Trang web này trên trình duyệt của bạn, hoặc khi được phép theo luật pháp của Antigua và Barbuda hoặc các Điều khoản và Điều kiện này, không được phân phối, tái xuất bản, sao chép, mô phỏng, bán, cấp phép phụ hoặc chuyển giao hoặc tuyên truyền theo cách khác một phần hoặc toàn bộ các thông tin. Không thể xóa, che khuất hoặc giả mạo bản quyền hoặc những thông báo độc quyền khác tại nơi các thông tin đó được đăng tải.

Jurisdiction

Phạm vi quyền hạn

This Website (including these Terms and Conditions) shall be governed by the laws of Antigua and Barbuda court shall have exclusive jurisdiction over any disputes arising from this Website.

Trang web này (bao gồm các Điều khoản và Điều kiện này) sẽ tuân theo luật pháp Malaysia và tòa án Antigua và Barbuda sẽ có thẩm quyền riêng biệt đối với bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ Trang web này.

Company details

Thông tin công ty

Registered Address:

The Colony House,

No. 41 Nevis Street,

P.O. Box W196, Antigua and Barbuda

Địa chỉ:

August 2023
Tháng 8 năm 2023

*The Colony House,
No. 41 Nevis Street,
P.O. Box W196, Antigua and Barbuda*